



ПАСПОРТ  
ИНСТРУКЦИЯ  
ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ  
Электрические мини-тали  
НН 200, НН 250, НН 300



**Внимание:** владелец/оператор должен прочитать и понять эту инструкцию до использования мини-тали.

**ВНИМАНИЕ:** Вся информация, приведенная в данной инструкции, основывается на данных, доступных на момент печати. Завод оставляет за собой право производить изменения в своей продукции в любой момент времени без объявления о таковых, что не вызовет никаких санкций против него.

**Технические характеристики:**

| Модель  | НН 200          |               | НН 250         |               | НН 300         |               |
|---|-----------------|---------------|----------------|---------------|----------------|---------------|
| Питание   | 230В, 50 ГЦ     |               |                |               |                |               |
| Рекомендуемый диаметр навивки каната (мм)               | 40-50мм         |               |                |               |                |               |
| Сила потока   | 2.0             |               | 2.2            |               | 2.4            |               |
| Входная мощность (Ватт)                                 | 450             |               | 500            |               | 550            |               |
| Номинальная нагрузка                                    | 15-22           |               | 1,5            |               | 7.4            |               |
| Номинальная нагрузка (кг.)                              | Без полиспаста  | С полиспастом | Без полиспаста | С полиспастом | Без полиспаста | С полиспастом |
|   | 100             | 200           | 125            | 250           | 150            | 300           |
| Высота подъема (м.)                                     | 12              | 6             | 12             | 6             | 12             | 6             |
| Номинальная скорость (м./мин.)                          | 8               | 4             | 8              | 4             | 8              | 4             |
| Диаметр каната (мм.)                                    | 3.0             |               |                |               |                |               |
| Предел прочности на разрыв каната (N/ мм <sup>2</sup> ) | ≥1870           |               |                |               |                |               |
| Степень изоляции  | В               |               |                |               |                |               |
| Степень защиты  | IP 54           |               |                |               |                |               |
| Группа механизмов                                       | M1              |               |                |               |                |               |
| Режим работы  | S3 25% - 10мин. |               | S3 – 20%       |               |                |               |
| Вес нетто (кг.)   | 12              |               | 13.5           |               | 14             |               |

**НОМИНАЛЬНАЯ СКОРОСТЬ ЯВЛЯЕТСЯ НАИМЕНЬШЕЙ СКОРОСТЬЮ ТАЛИ**

**Режим работы 83-20 % - 10 минут:**

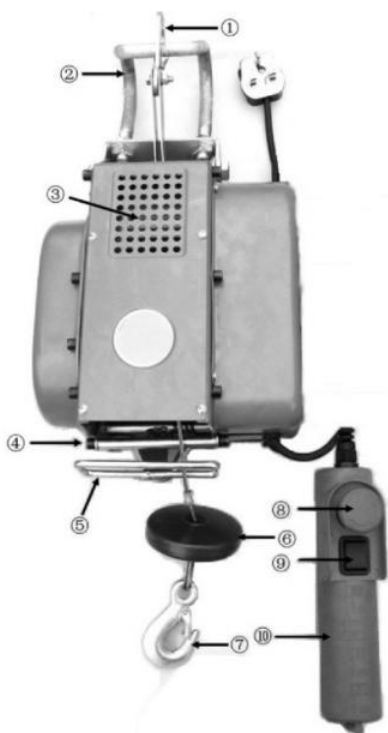
Режим 83 является кратковременным и прерывистым. Это значит, что в течении 10 минут таль может работать 20 % от этого времени, т.е. 2 мин. Остальные 8 минут она должна отдыхать.

## ОБЩИЕ МОМЕНТЫ

Таль является однофазной и рассчитана на переменный ток в качестве источника питания снабжена ограничителем высоты подъема. Бережно и осторожно работайте с ограничителем.

1. Данная электроталь предназначена для работы в помещении.
2. Послужит прекрасным дополнением в вашем гараже, сарае, или аналогичном месте для поднятия различных грузов.
3. Данная таль не предназначена для подъема горячих и расплавленных масс и грузов, а также при низких температурах и в агрессивной среде.
4. Группа механизмов – М1
5. Срок эксплуатации тали составляет 8000 циклов. При наработке 8000 часов следует проверить все механизмы тали и в случае неисправности заменить.
6. Перед использованием тали следует прочесть и понять данную инструкцию.
7. Убедитесь в том что оператор умеет пользоваться талью перед ее использованием.
8. Оператор всегда должен работать с талью согласно инструкциям.
9. Данная таль не предназначена на продолжительное использование.
10. Номинальная грузоподъемность не меняется с положением груза.

Схема ( пункт 1-10)



1. Страховочный крюк ( карабин)
2. Подвесное устройство
3. Мотор ( внутренняя часть)
4. Рычаг ограничителя высоты подъема
5. Блок ограничителя высоты подъема
6. Крюк
7. Кнопка аварийной остановки
8. Кнопка подъема/ опускания
9. Пульт управления

## **Инструкция по технике безопасности:**

1. Убедитесь в том, что эл. питание совпадает с указанным на тали перед началом работы. В случае несовпадения вольтажа работа талью запрещена во избежание получения травм, а также некорректной работы механизма.
2. При подключении тали убедитесь, что розетка имеет заземление.
3. Запрещается поднимать грузы выше номинального заявленного.
4. Используйте таль только по прямому назначению. Никогда не используйте таль для подъема людей.
5. Не тяните за шнур питания для того чтобы выключить прибор из сети. Предохраняйте кабель питания от нагрева, разъедающих жидкость, а также острых предметов.
6. Не пытайтесь поднимать закрепленные и труднодоступные грузы.
7. Выключите таль из сети по окончанию работы.
8. Не допускайте детей, а также необученных лиц к работе с талью.
9. Не тяните грузы в сторону, а также не работайте под углом. Избегайте качения грузов и грузового крюка.
10. Убедитесь, что таль движется в соответствии с нажатой кнопкой управления.
11. Регулярно проверяйте таль на исправность, особенно кнопки управления.
12. Ремонт тали должен производиться квалифицированным персоналом.
13. Избегайте быстрых и частых нажатий на кнопки включения/выключения, а также частичного (неполного) нажатия на кнопки управления. Это ведет к оплавлению контактов кнопки и дальнейшему ее выходу из строя.
14. Не отвлекайтесь при работе с талью.
15. Не стойте под грузом.
16. Не работайте с талью в нетрезвом состоянии и при плохом самочувствие.

## **Монтаж и эксплуатация :**

### **Перед монтажом:**

После открытия коробки с талью проверьте шнур питания, грузовой канат, а также пульт управления на наличие повреждений.

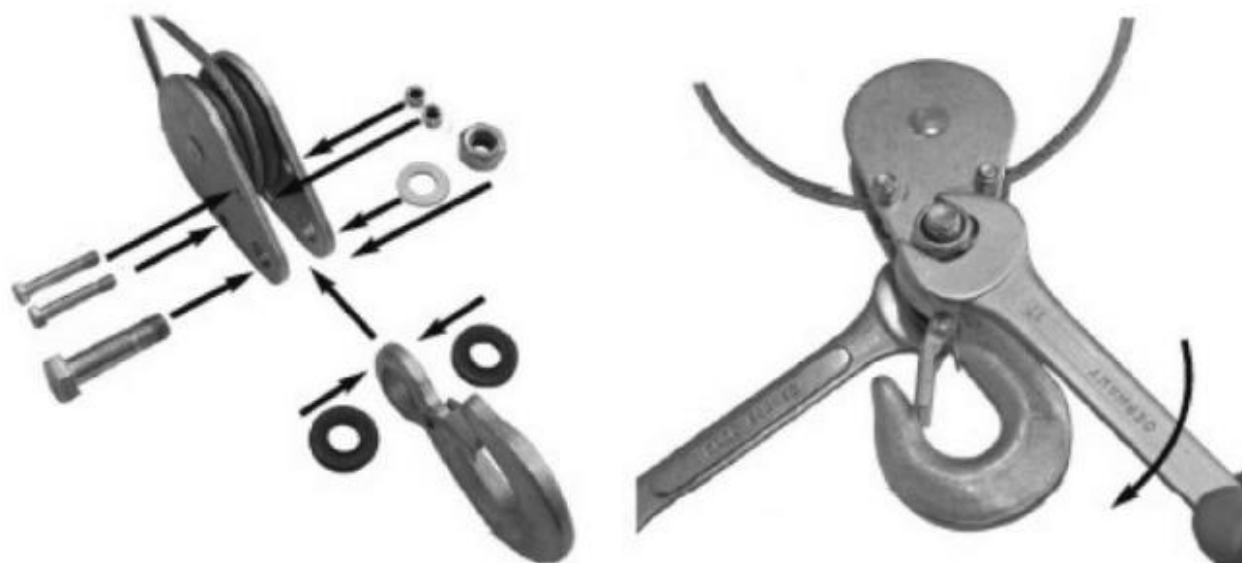
### **Монтаж:**

1. Рекомендуется подвешивать тельфер на консоль с круглым сечением.
2. Размеры консоли должны соответствовать ее грузоподъемности. Рекомендуется обратиться к специалистам при монтаже соответствующих конструкций.
3. Страховочный крюк (карабин) должен быть надежно закреплен. Перед работой следует проверить надежность страховочного механизма.

### **Использование полиспаста:**

В комплекте с талью также поставляется блок полиспаста позволяющий увеличить грузоподъемность в два раза. Соберите блок при помощи болтов как это показано на следующем рисунке.

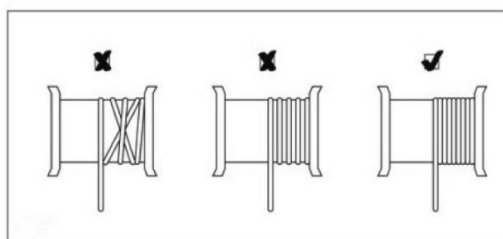
## Рисунок сборки блока



Крюк присоединяется к блоку. Для крепления крюка в теле блока есть соответствующее отверстие под болт. Перед установкой крюка тело блока следует запасовать на канат, так как это показано на рисунке. После установки блока таль может поднимать двойной вес.

### Инструкция по эксплуатации:

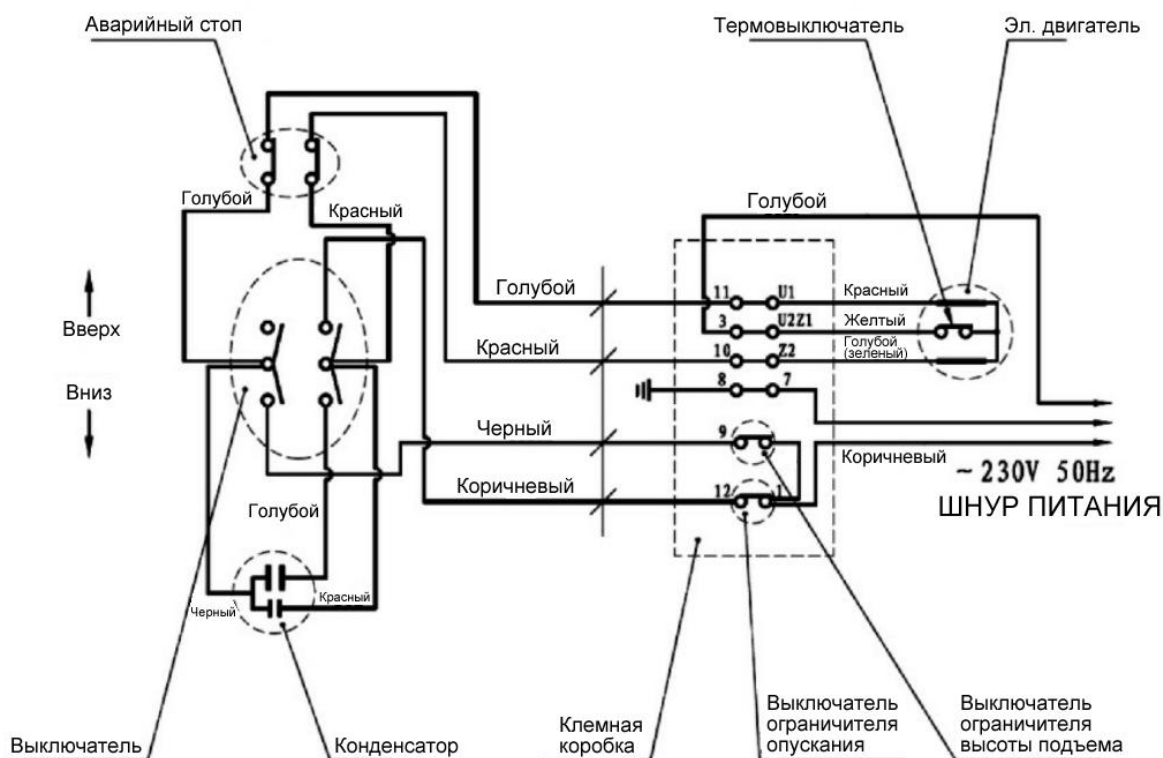
1. Перед использованием удалите скотч-ленту с намотки каната на барабане.
2. Уровень шума при работе с талью не превышает 70 ДБ
3. Требуемое питание вольтаж 230В $\pm$ 10%, частота 50 ГЦ $\pm$ 1%
4. Рабочая температура тали от -20 градусов до + 40 градусов, относительная влажность 85%.
5. Температура транспортировки от – 25 до 55 градусов.
6. Электродвигатель тали оборудован защитой от перегрева. Во время работы таль может остановиться и нужно выждать некоторое время чтобы она остыла и снова заработала.
7. Не оставляйте подвешенным груз на тали если не соблюдены соответствующие меры предосторожности.
8. Для защиты электрической цепи следует использовать предохранители или автоматические выключатели величиной 10А.
9. Не используйте ограничитель высоты подъема в качестве тормозного устройства, он используется только в крайних случаях.
10. Перед началом работы убедитесь в том что канат правильно и ровно намотан на барабан и шаг эквивалентен диаметру кабеля.( см. след рис.)
11. Рисунок
12. Убедитесь, что груз надежно закреплен крюком и всегда находитесь на расстоянии от поднимаемого груза и грузового каната.



## Управление:

1. Проверьте работоспособность аварийной кнопки СТОП. Нажмите большую красную кнопку на пульте управления, а затем, поверните ее по часовой стрелке, чтобы вернуть в исходное положение.
2. Нажмите на кнопку подъема ВВЕРХ
3. Нажмите на кнопку подъема ВНИЗ
4. Когда поднимаемый груз находится почти в самой верхней точке подъема, ограничительный блок упирается в рычаг ограничителя и таль прекращает движение.
5. При нажатии на аварийную кнопку СТОП таль останавливается. В целях экстренного отключения немедленно нажмите на кнопку СТОП, чтобы прекратить движение. Движение тали невозможно при нажатой кнопке аварийного стопа.

## Электрическая схема:

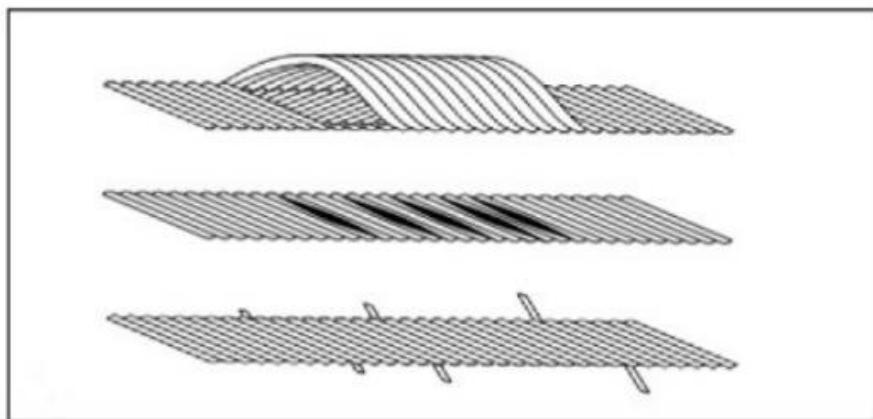


## Периодическая проверка и техобслуживание.

Внимание! Перед тем как демонтировать те или иные механизмы и части тали убедитесь, что таль не подключена к электросети.

1. В дальнейшем понятием под «цикла» будет считаться одна операция по подъему и опусканию груза. Понятие «периодическая проверка» означает, что таль следует проверять раз в 100 циклов.
2. Периодически проверяйте на работоспособность выключатель ограничителя грузоподъемности. Тестирование происходит следующим образом: Поднимайте канат без груза до тех пор, пока буфер не упрется в рычаг ограничителя, когда это произойдет, таль должна остановиться.

3. Периодически проверяйте провод питания, а также провод, идущий к пульту управления на предмет повреждений.
4. Один раз в 200 циклов требуется смазывать грузовой канат и блок полиспаста.
5. Каждые 30 циклов проверяйте грузовой канат на наличие повреждений. Если канат поврежден, его следует немедленно заменить. (см сл. рис.)



6. Каждые 1000 циклов проверяйте затяжку всех гаек, а также затяжку креплений монтажного блока.
7. Каждые 1000 циклов проверяйте крюк и монтажный блок на наличие повреждений.
8. Перед каждым использованием тали проверяйте на работоспособность аварийную кнопку остановки, а также кнопок управления.
9. Каждые 1000 циклов проверяйте на работоспособность систему торможения. Если эл. двигатель издает посторонние шумы или таль не удерживает допустимый номинальный груз, то система торможения работает некорректно.
10. Для осуществления ремонта свяжитесь с сервисным центром.

### Список деталей:

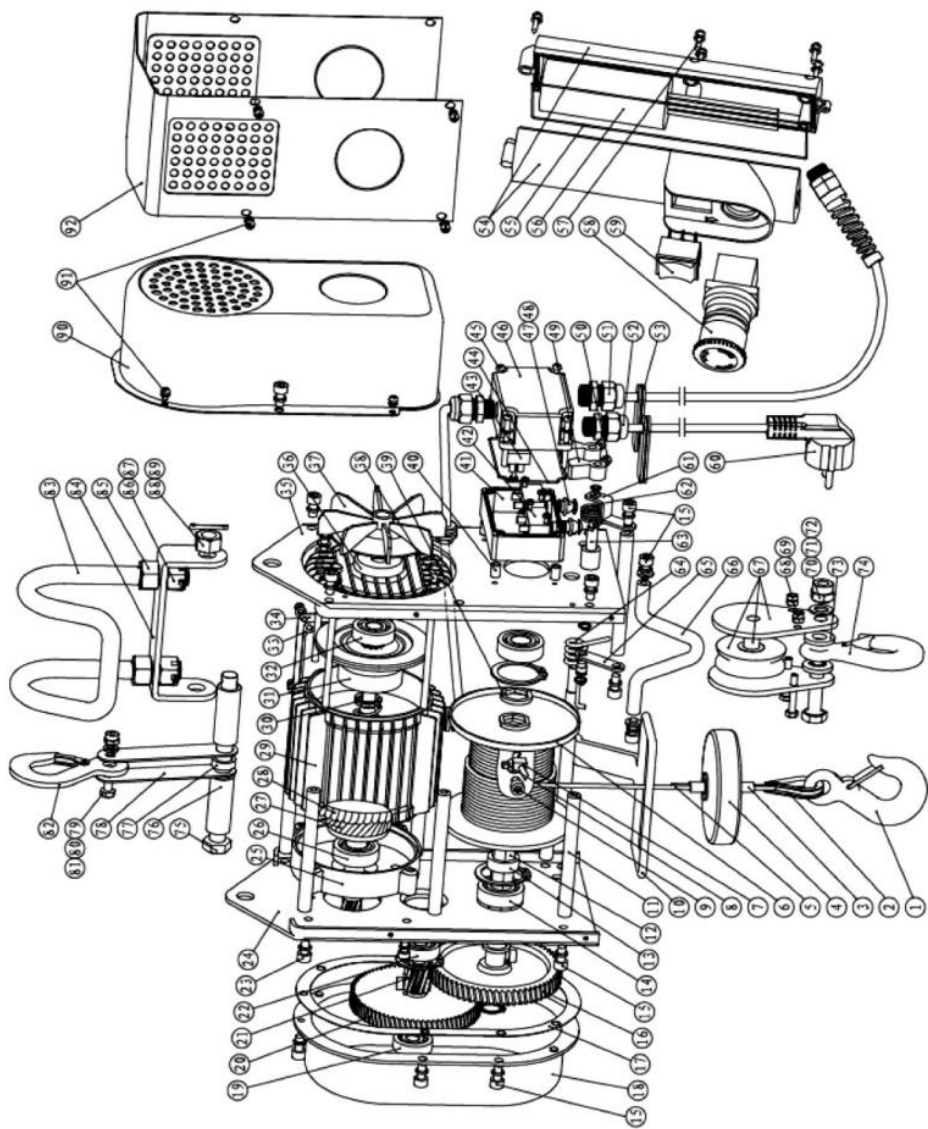
|                                 |
|---------------------------------|
| 1. Крюк                         |
| 2. Коуш                         |
| 3. Блок ограничителя            |
| 4. Вальцовочное крепление       |
| 5. Канат( 12.2)                 |
| 6. Канатный барабан             |
| 7. Замок каната                 |
| 8. Болт под шестигранник (м5/5) |
| 9. Шестигранный болт(м6/10)     |
| 10. Рычаг ограничителя          |
| 11. Якорный пост                |
| 12. Вал кабельного барабана     |
| 13. Шайба                       |
| 14. Подшипник (6202-ZN)         |
| 15. Шестигранный болт(М6/12)    |
| 16. Шестерня 2                  |
| 17. Прокладка                   |
| 18. Крышка редуктора            |
| 19. Подшипник(6200-2RS)         |
| 20. Шестерня 1                  |
| 21. Промежуточный вал           |



|  |
|--|
| 22. Подшипник(6202-ZN)                     |
| 23. Шестигранный болт (M5/14)              |
| 24. Левая стена корпуса                    |
| 25. Передняя крышка                        |
| 26. Подшипник(6200-2RS)                    |
| 27. Ротор                                  |
| 28. Статор                                 |
| 29. Ходовая часть                          |
| 30. Пружина                                |
| 31. Тормозной бугель                       |
| 32. Подшипник ( 6201-2RSs)                 |
| 33. Перемычка                              |
| 34. Крышка корпуса                         |
| 35. Правая стенка корпуса                  |
| 36. Крышка редуктора                       |
| 37. Крыльчатка вентилятора                 |
| 38. Шестигранные болты                     |
| 39. Шайба                                  |
| 40. Крепление                              |
| 41. Клеммная коробка                       |
| 42. Выключатель ограничителя               |
| 43. Клеммная колодка                       |
| 44. Перемычка                              |
| 45. Крестообразный болт с желобом ( M4/40) |
| 46. Крышка клеммной коробки                |
| 47. Подвижный контактор                    |
| 48. Уплотнение вала                        |
| 49. Головка                                |
| 50. Полный винт(M4/6)                      |
| 51. СальникM16                             |
| 52. Сальник M14                            |
| 53. Стопор кабеля                          |
| 54. Пульт управления                       |
| 55. Прокладка                              |
| 56. Конденсатор                            |
| 57. Саморез ST 3.9/18                      |
| 58. Кнопка аварийного выключения           |
| 59. Кнопка вверх/вниз                      |
| 60. Вилка питания                          |
| 61. Торсионная пружина                     |
| 62. Ось правого вращения                   |
| 63. Торсионная пружина                     |
| 64. Компонент левой оси                    |
| 65. Подвесная штанга                       |
| 66. Монтажный блок                         |
| 67. Шестигранный болтM8/28                 |
| 68. Гайка                                  |
| 69. Шестигранный болт M8/32                |
| 70. Гайка M8                               |
| 71. Плоская шайба                          |



|                              |
|------------------------------|
| 72. Шайба                    |
| 73. Крюк                     |
| 74. Шестигранный болт        |
| 75. Ось                      |
| 76. Поддерживающее кольцо    |
| 77. Шплинт                   |
| 78. Шестигранный болт М6/20  |
| 79. Гайка М6                 |
| 80. Плоская шайба            |
| 81. Крюк-карабин             |
| 82. Скоба-держатель          |
| 83. Пластина                 |
| 84. Гайка М14                |
| 85. Контргайка под шплинт    |
| 86. Пружинный штифт (2.5/20) |
| 87. Гайка М12                |
| 88. Шплинт(2.5/20)           |
| 89. Крышка моторного отсека  |
| 90. Крестообразный болт М4/6 |
| 91. Средняя крышка корпуса   |



## **ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ**

Тельфер до эксплуатации должен храниться в упакованном виде в тарном ящике в закрытом помещении или под навесом.

## **ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА**

Тельфер соответствует паспортным данным при соблюдении потребителем условий эксплуатации, транспортирования и хранения.

Гарантийный срок устанавливается 12 месяцев со дня продажи.

Гарантия не распространяется на повреждения, возникшие в результате естественного износа, плохого ухода, неправильного использования или небрежного обращения, а так же являющиеся следствием несанкционированного вмешательства в устройство изделия лиц, не имеющих специального разрешения на проведение ремонта.

В целях определения причин отказа и/или характера повреждений изделия производится техническая экспертиза сроком 14 рабочих дней. По результатам экспертизы принимается решение о замене/ремонте изделия. При этом изделие принимается на экспертизу только при наличии паспорта с отметкой о дате продажи и штампом организации-продавца.

**Отметки о продаже.**

**С требованиями безопасности, рекомендациями по уходу и с условиями гарантии ознакомлен и согласен.**

**Претензий к внешнему виду и комплектности поставки не имею.**

Покупатель \_\_\_\_\_

Произведено для – “EuroLift” .

Дата продажи « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 201 г.